

Die Bürgschaft / Zaręczyny

In Schillers „Die Bürgschaft“ herrscht der Tyrann Dionysius mit harter Hand in Syrakus. Damon, ein Bürger der Stadt, plant, den Tyrannen zu töten, wird jedoch gefasst und zum Tode verurteilt. Er bittet Dionysius um einen Aufschub von drei Tagen, um seine Schwester zu verheiraten. Damon verspricht, zurückzukehren, doch der Tyrann zeigt sich misstrauisch. Dionysius gewährt den Aufschub nur unter der Bedingung, dass Damons Freund Phintias als Bürge zurückbleibt und die Todesstrafe erleidet, falls Damon nicht rechtzeitig zurückkehrt. Moeros willigt ein und lässt sich in die Hände des Tyrannen begeben.

Damon eilt nach Hause, doch er wird von zahlreichen Hindernissen aufgehalten. Flüsse treten über die Ufer, Räuber greifen ihn an, und Stürme erschweren seine Rückkehr. Trotz aller Widrigkeiten hält Damon an seinem Versprechen fest und kämpft sich zurück nach Syrakus. In der Zwischenzeit vergeht die Zeit, und Dionysius wird ungeduldig. Am Tag der Hinrichtung wird Phintias zur Richtstätte geführt, doch er zeigt keine Angst vor dem Tod und vertraut auf Damons Rückkehr. Dionysius hingegen glaubt nicht mehr an das Versprechen und hält die Bürgschaft für gebrochen.

Kurz bevor Phintias hingerichtet werden soll, erreicht Damon erschöpft die Stadt und bietet sich an, die Strafe an seiner Stelle zu erleiden. Der Tyrann ist beeindruckt von der Treue und Selbstlosigkeit der beiden Freunde. Gerührt von ihrer Freundschaft und ihrem gegenseitigen Vertrauen begnadigt Dionysius beide und bittet, selbst in ihren Freundschaftsbund aufgenommen zu werden. Damit endet die Ballade mit der Versöhnung und dem Lob der Freundschaft, die sogar das Herz eines Tyrannen verändern kann.

Es schleichen sich jedoch Figuren und Texte aus anderen klassischen Werken in die Szenen. Mal passt das gut zur Aussage, mal nicht. Oder doch?

Die Lust an der Poesie und Spaß an ihren unterschiedlichen Interpretationen bestimmen diese Aufführung.

W balladzie „Die Bürgschaft“ / „Zaręczyny“ Friedricha Schillera tyran Dionizjusz rządzi Syrakuzami twardą ręką. Mieszkaniec miasta, Damon, planuje zamach na tyrana, ale zostaje złapany i skazany na śmierć. Prosi Dionizjusza o trzy dni wolnego, żeby mógł pożegnać się z rodziną i wydać swoją siostrę za mąż. Obiecuje, że wróci na czas. Tyran jednak nie wierzy mu i stawia warunek: jeśli Damon nie wróci, jego przyjaciel Fintiasz zostanie stracony zamiast niego. Fintiasz zgadza się i oddaje w ręce tyrana jako poręczyciel. Damon rusza w drogę, ale po drodze czekają go liczne przeszkody — powódź, rabusie, burze.

Mimo wszystko nie poddaje się i walczy, żeby wrócić na czas. W Syrakuzach czas płynie, zbliża się moment egzekucji. Fintiasz stoi na miejscu kaźni, ale nie boi się śmierci — wierzy, że jego przyjaciel dotrzyma słowa. Tyran jednak traci cierpliwość i jest pewien, że Damon go zawiódł. W ostatniej chwili Damon przybywa, wyczerpany, ale gotów oddać życie za przyjaciela. Dionizjusz jest poruszony ich lojalnością i wzajemnym zaufaniem. Ułaskawia obu i... chce zostać ich przyjacielem. Ballada kończy się pojednaniem i pokazuje, że prawdziwa przyjaźń może zmienić nawet serce tyrana. Ale w przedstawieniu pojawiają się też postacie i cytaty z innych znanych dzieł literackich. Czasem pasują do głównego przesłania, a czasem — zupełnie nie. A może właśnie o to chodzi? Ten spektakl to radość z poezji i zabawa różnymi jej interpretacjami.